

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verletzungsgefahr: Rohrzange nur für vorgesehene Anwendungen einsetzen und auf festen Sitz achten, um Abrutschen zu vermeiden. Handschuhe tragen, um Gefahr von Quetschungen zu vermeiden.

EN • Risk of injury: Apply wrench only for intended purpose and ensure firm grip to avoid slipping off. Wear gloves to prevent bruises.

FR • Risque de blessure : n'utiliser la pince à tuyaux que pour les applications prévues et veiller à ce qu'elle soit bien fixée pour éviter qu'elle ne glisse. Porter des gants pour éviter tout risque d'écrasement.

ES • Riesgo de lesiones: Utilice la llave de tubo únicamente para las aplicaciones previstas y asegúrese de que está bien sujeta para evitar que resbale. Utilice guantes para evitar el riesgo de aplastamiento.

IT • Rischio di lesioni: utilizzare la chiave per tubi solo per le applicazioni previste e assicurarsi che sia fissata saldamente per evitare di scivolare. Indossare guanti per evitare il rischio di schiacciamento.

BU • Риск от нараняване: Използвайте тръбния ключ само за предвидените приложения и се уверете, че е здраво закрепен, за да предотвратите изплъзване. Носете ръкавици, за да избегнете риска от смачкване.

CZ • Nebezpečí poranění: Trubkový klíč používejte pouze k určenému použití a dbejte na jeho bezpečné upevnění, aby nedošlo k jeho vyklouznutí. Používejte rukavice, abyste předešli riziku rozdrčení.

DK • Fare for kvæstelser: Brug kun rørtangen til det, den er beregnet til, og sørg for, at den sidder godt fast, så den ikke glider. Brug handsker for at undgå risikoen for knusning.

EE • Vigastusohut: Kasutage toruvõlli ainult ettenähtud otstarbel ja veenduge, et see on kindlalt kinnitatud, et vältida libisemist. Kandke kindaid, et vältida muljumisohtu.

FI • Loukkaantumisvaara: Käytä putkiavainta vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen ja varmista, että se on kiinnitetty tukevasti liukumisen estämiseksi. Käytä käsineitä puristumisvaaran välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε το γαλλικό κλειδί σωλήνων μόνο για τις προβλεπόμενες εφαρμογές και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο για να αποφύγετε την ολίσθηση. Φοράτε γάντια για να αποφύγετε τον κίνδυνο σύνθλιψης.

HR • Opasnost od ozljeda: Koristite cijevni ključ samo za predviđene primjene i provjerite je li čvrsto postavljen kako biste izbjegli klizanje. Nosite rukavice kako biste izbjegli rizik od modrica.

HU • Sérülésveszély: A csőkulcsot csak rendeltetésszerűen használja, és gondoskodjon arról, hogy a csúszás megakadályozása érdekében biztonságosan rögzítve legyen. Az összenyomódás veszélyének elkerülése érdekében viseljen kesztyűt.

LV • Traumu risks: Izmantojiet cauruļu uzgriežņu atslēgu tikai paredzētajiem mērķiem un pārliecinieties, ka tā ir droši nostiprināta, lai novērstu slīdēšanu. Valkājiet cimdus, lai izvairītos no saspiešanas riska.

LT • Sužeidimo rizika: Vamzdžių veržliaraktį naudokite tik numatytiems tikslams ir įsitikinkite, kad jis yra patikimai pritvirtintas, kad neslytų. Dėvėkite pirštines, kad išvengtumėte suspaudimo pavojaus.

NL • Risico op verwonding: Gebruik de pijptang alleen voor het beoogde doel en zorg ervoor dat hij goed vastzit om wegglijden te voorkomen. Draag handschoenen om het risico op beknelling te voorkomen.

NO • Fare for personskader: Bruk rørtangen kun til de tiltenkte bruksområdene, og sørg for at den er godt festet for å hindre at den sklir. Bruk hansker for å unngå klemfare.

PL • Ryzyko urazu: Klucza do rur należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i upewnić się, że jest dobrze zamocowany, aby zapobiec ześlizgnięciu się. Należy nosić rękawice, aby uniknąć ryzyka zmiążdżenia.

PT • Risco de ferimentos: Utilize a chave de tubos apenas para as aplicações previstas e certifique-se de que está bem presa para evitar que escorregue. Usar luvas para evitar o risco de esmagamento.

RO • Risc de rănire: Utilizați cheia pentru țevi numai pentru aplicațiile prevăzute și asigurați-vă că este bine fixată pentru a preveni alunecarea. Purtați mănuși pentru a evita riscul de strivire.

SE • Risk för personskada: Använd rörtången endast för avsedda ändamål och se till att den är ordentligt fastsatt så att den inte kan glida. Använd handskar för att undvika klämrisk.

SK • Riziko poranenia: Používajte rúrový kľúč len na určené účely a zabezpečte jeho bezpečné upevnenie, aby sa zabránilo jeho skĺznutiu. Používajte rukavice, aby ste zabránili riziku rozdrvenia.

SI • Nevarnost poškodb: Cevni ključ uporabljajte samo za predvidene namene in poskrbite, da je varno pritrjen, da ne zdrsne. Nosite rokavice, da se izognete nevarnosti zmečkanja.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu